

Repealed: 2009-04-01

Abrogé : 2009-04-01

THE EMPLOYMENT SERVICES ACT
(C.C.S.M. c. E100)

LOI SUR LES SERVICES DE PLACEMENT
(c. E100 de la C.P.L.M.)

Employment Agencies Licensing Regulation

Règlement sur l'octroi de licences aux bureaux de placement

Regulation 98/87 R
Registered March 2, 1987

Règlement 98/87 R
Date d'enregistrement : le 2 mars 1987

1 A person may apply for a licence to operate an employment agency by completing the form of application set out in Form 1 in the Schedule and forwarding it, together with the fee for the licence, to the Minister of Labour.

1 La personne qui demande une licence d'exploitation de bureau de placement doit remplir la formule 1 de l'annexe et la faire parvenir, en même temps que les droits prescrits pour la licence, au ministre du Travail.

2 The fee for a licence to operate an employment agency is \$100.

2 Le droit à payer pour la licence d'exploitation de bureau de placement est de 100 \$.

M.R. 374/87.

R.M. 374/87.

3 A licence to operate an employment agency shall be in the form set out in Form 2 in the Schedule.

3 La licence d'exploitation de bureau de placement revêt la forme prévue à la formule 2 de l'annexe.

4 Where the Minister of Labour refuses to issue a licence to operate an employment agency to an applicant therefor, the minister may return to the applicant the fee forwarded with the application, or such portion thereof as the minister deems appropriate.

4 Lorsque le ministre refuse d'octroyer la licence d'exploitation de bureau de placement demandée, il peut remettre au demandeur, selon ce qu'il juge approprié, la totalité ou une partie des droits qui accompagnaient la demande.

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 374/87.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 374/87.

SCHEDULE

FORM 1

APPLICATION FOR LICENCE TO
OPERATE AN EMPLOYMENT AGENCY

I, _____ (Name of Applicant) of _____ (Street) _____ (Address of Applicant) in The _____ (City, Town or Village) of _____ (Name of City, Town or Village), in Manitoba, hereby apply for a licence to operate an employment agency at The _____ (City, Town or Village) of _____ (Name of City, Town or Village) in Manitoba under the name _____ (Proposed Name of Agency). The agency will be operated (Here describe classes of employees or employers for whom the agency is to be operated or state that it is for all classes of employees or employers or both employees and employers.)

DATED AT the _____ of _____ in Manitoba,
this ____ day of _____ 19__.

(Signature of Applicant)

FORM 2

LICENCE TO OPERATE EMPLOYMENT AGENCY

_____ (Name of Licensee) of The _____ of _____, in Manitoba, is hereby authorized to operate an employment agency at The _____ of _____, in Manitoba for _____ (here describe type of agency) under the name " _____ ". This licence expires on the thirty-first day of March, 19__.

Minister of Labour.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

ANNEXE

FORMULE 1

DEMANDE DE LICENCE D'EXPLOITATION
D'UN BUREAU DE PLACEMENT

Je soussigné _____ (nom du requérant), domicilié au _____ (rue) _____ (adresse du requérant) dans la (le) _____ (cité, ville ou village) de _____ (nom de la cité, de la ville ou du village), au Manitoba, demande par la présente une licence me permettant d'exploiter un bureau de placement dans la (le) _____ (cité, ville ou village) de _____ (nom de la cité, de la ville ou du village) au Manitoba, sous le nom de _____ (nom projeté pour le bureau). Le bureau visera le placement de (Décrivez ici à quelles catégories d'employés ou d'employeurs s'adresseront les services du bureau ou inscrivez que le bureau dispensera ses services à toutes les catégories d'employés ou d'employeurs, ou à toutes les catégories d'employés et d'employeurs.)

FAIT dans la (le) _____ de _____ au Manitoba,
le _____ jour d' _____ 19__.

(Signature du requérant)

FORMULE 2

LICENCE D'EXPLOITATION D'UN BUREAU DE PLACEMENT

_____ (nom du titulaire de la licence) de la (du) _____ de _____, au Manitoba, est, aux termes des présentes, autorisé à exploiter un bureau de placement dans la (le) _____ de _____ au Manitoba pour _____ (décrivez ici le type de bureau) sous le nom de « _____ ».

La présente licence vient à échéance le trente et un mars 19__.

Ministre du Travail

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba